

Práctica 5 de Traducción Jurídica.

El caso que se cita a continuación constituye el fundamento más importante de la doctrina de negligencia civil en el Derecho inglés. Por su longitud, es innecesario traducirlo en su totalidad, pero sería preciso que te centraras en los siguientes puntos:

1. Qué Tribunal atiende la causa y por qué.
2. ¿Se presentó ante otros Tribunales anteriormente?. Si es así, di cuáles y con qué resultados.
3. Expón los antecedentes del caso. De qué se trata y cuáles son sus "personajes principales". Cómo se les llama en el texto.
4. Suministra un resumen de la sentencia. En qué partes se divide, si las hay.

<http://www.leeds.ac.uk/law/hamlyn/donoghue.htm>

Donoghue v Stevenson

Legal Citation:

Donoghue (or McAlister) v Stevenson, [1932] All ER Rep 1; [1932] AC 562; House of Lords